

STANOWISKO RADY (UE) NR 12/2013 W PIERWSZYM CZYTANIU

w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego niektóre rozporządzenia dotyczące wspólnej polityki handlowej w odniesieniu do przyznania uprawnień przekazanych i wykonawczych do przyjmowania niektórych środków

Przyjęte przez Radę w dniu 15 listopada 2013 r.

(2013/C 360 E/02)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom krajowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Szereg rozporządzeń podstawowych związanych ze wspólną polityką handlową przewiduje, że akty prawne mają być przyjmowane na podstawie procedur określonych w decyzji Rady 1999/468/WE⁽²⁾.
- (2) Niezbędna jest analiza obowiązujących aktów prawnych, które nie były dostosowane do procedury regulacyjnej połączonej z kontrolą przed wejściem w życie Traktatu z Lizbony, aby zapewnić spójność z przepisami wprowadzonymi na mocy tego traktatu. W niektórych przypadkach należy dokonać zmian takich aktów w celu przyznania uprawnień przekazanych Komisji na podstawie art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). W niektórych przypadkach należy także zastosować niektóre procedury określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011⁽³⁾.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić następujące rozporządzenia:

— rozporządzenie Rady (EWG) nr 3030/93⁽⁴⁾,

- ⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 22 listopada 2012 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz stanowisko Rady w pierwszym czytaniu z dnia 15 listopada 2013 r. Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia ... (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia
- ⁽²⁾ Decyzja Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23).
- ⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).
- ⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3030/93 z dnia 12 października 1993 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu niektórych wyrobów włókienniczych z państw trzecich (Dz.U. L 275 z 8.11.1993, s. 1).

— rozporządzenie Rady (WE) nr 517/94⁽⁵⁾,— rozporządzenie Rady (WE) nr 953/2003⁽⁶⁾,— rozporządzenie Rady (WE) nr 673/2005⁽⁷⁾,— rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007⁽⁸⁾,— rozporządzenie Rady (WE) nr 55/2008⁽⁹⁾,— rozporządzenie Rady (WE) nr 1340/2008⁽¹⁰⁾.

- (4) W celu zapewnienia pewności prawa, niniejsze rozporządzenie nie powinno mieć wpływu na procedury przyjmowania środków, które zostały wszczęte, lecz nie zostały zakończone przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Rozporządzenia wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostają niniejszym zmienione zgodnie z załącznikiem.

- ⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 517/94 z dnia 7 marca 1994 r. w sprawie wspólnych reguł dotyczących przywozu wyrobów włókienniczych z niektórych państw trzecich, nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami Wspólnoty dotyczącymi przywozu (Dz.U. L 67 z 10.3.1994, s. 1).
- ⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 953/2003 z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie unikania w Unii Europejskiej przekierowania handlu niektórymi podstawowymi lekami (Dz.U. L 135 z 3.6.2003, s. 5).
- ⁽⁷⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 673/2005 z dnia 25 kwietnia 2005 r. ustanawiające dodatkowe cła przywzowowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 110 z 30.4.2005, s. 1).
- ⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym (Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1).
- ⁽⁹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 55/2008 z dnia 21 stycznia 2008 r. wprowadzające autonomiczne preferencje handlowe dla Republiki Mołdowy i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 980/2005 i decyzję Komisji 2005/924/WE (Dz.U. L 20 z 24.1.2008, s. 1).
- ⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1340/2008 z dnia 8 grudnia 2008 r. w sprawie handlu niektórymi produktami stalowymi pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Kazachstanu (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 1).

Artykuł 2

Odesłania do przepisów rozporządzeń wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do przepisów w brzmieniu zmienionym niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na procedury nakładania środków przewidzianych w rozporządzeniach wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia, które zostały wszczęte, ale nie zostały zakończone przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzydziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego

...

Przewodniczący

W imieniu Rady

...

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ ROZPORZĄDZEŃ Z ZAKRESU WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ ZMIENIONYCH W CELU DOSTOSOWANIA DO ARTYKUŁU 290 TRAKTATU O FUNKCJONOWANIU UNII EUROPEJSKIEJ LUB DO MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZEPISÓW ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 182/2011**1. ROZPORZĄDZENIE (EWG) NR 3030/93**

W odniesieniu do rozporządzenia (EWG) nr 3030/93, aby system zarządzania przywozem niektórych wyrobów włókienniczych odpowiednio funkcjonował, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w odniesieniu do zmiany załączników do tego rozporządzenia, przyznawania dodatkowych możliwości przywozu, wprowadzania lub dostosowywania limitów ilościowych oraz wprowadzania środków ochronnych i systemu nadzoru. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 3030/93, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

W przypadku wszczynania i prowadzenia konsultacji należy stosować procedurę doradczą.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (EWG) nr 3030/93 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) wszelkie odesłania do „art. 17” odczytuje się jako odesłania do „art. 17 ust. 2”;
- 2) art. 2 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu dostosowania definicji limitów ilościowych ustanowionych w załączniku V oraz kategorii wyrobów, do których mają one zastosowanie, w przypadku gdy okaże się to niezbędne w celu zapewnienia, aby jakiegokolwiek zmiany Nomenklatury Scalonej (CN) lub jakiegokolwiek decyzje zmieniające klasyfikację tego rodzaju wyrobów nie prowadziły do redukcji takich limitów ilościowych.”;

- 3) art. 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu zmiany załączników poprzez dostosowanie zawartych w tych załącznikach limitów ilościowych, tak aby zaradzić sytuacji, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, z należytym poszanowaniem zasad i warunków zawartych w odpowiednich umowach dwustronnych.

W przypadku gdy opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, gdyż do Unii zostałyby przywiezione wyroby włókiennicze po rażąco niskich cenach, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”;

- 4) w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:

- a) akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu zmiany załączników, aby przyznać dodatkowe możliwości przywozu w danym roku kontyngentowym w przypadku gdy w szczególnych okolicznościach w odniesieniu do jednej lub kilku kategorii wyrobów wymagany jest przywóz większy lub mniejszy od określonego w załączniku V.

W nagłych przypadkach, gdy opóźnienie w przyznaniu dodatkowych możliwości przywozu w danym roku kontyngentowym spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, gdyż wielkość przywozu byłaby niewystarczająca, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b. Komisja podejmuje decyzję w terminie 15 dni roboczych od daty złożenia wniosku przez państwo członkowskie.”;

- b) skreśla się przedostatni akapit;

- 5) w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 7 skreśla się lit. b);

- b) ust. 13 otrzymuje brzmienie:

„13. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu nakładania limitów ilościowych w drodze zmiany załączników w trybie określonym w ust. 3 i 9 niniejszego artykułu.

W szczególnie pilnych przypadkach, gdy Komisja występuje albo z własnej inicjatywy - albo w terminie 10 dni roboczych na wniosek państwa członkowskiego zawierający powody uzasadniające szczególnie pilną potrzebę – w przypadku gdy opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”;

- 6) w art. 13 ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Komisja przyjmuje decyzję o zmianie załącznika III w celu wprowadzenia systemu nadzoru *a priori* lub *a posteriori*. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a, dotyczących wprowadzenia systemu nadzoru *a priori*.”;

- 7) w art. 15 ust. 3, 4 i 5 otrzymują brzmienie:

„3. Jeżeli Unia oraz kraj dostawca nie znajdą zadowalającego rozwiązania w terminie określonym w art. 16, a Komisja stwierdzi, że istnieją oczywiste dowody obchodzenia przepisów, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 16a w celu zmiany załącznika V, aby odliczyć równoważną ilość wyrobów pochodzących z danego kraju dostawcy od kwoty limitów ilościowych.

W przypadku gdy Komisja stwierdzi, że istnieją oczywiste dowody obchodzenia przepisów, a opóźnienie w nałożeniu środków przeciwko obchodzeniu przepisów spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.

4. W przypadku gdy istnieją wystarczające dowody wskazujące na to, że złożono fałszywe deklaracje dotyczące zawartości włókien, ilości, opisu lub klasyfikacji wyrobów pochodzących z danych krajów, zgodnie z postanowieniami protokołów oraz określonych porozumień dwustronnych zawartych z państwami trzecimi organy Unii mogą odmówić zgody na przywóz danych wyrobów. Ponadto, jeżeli okaże się, że na terytorium któregośkolwiek z tych krajów dokonywany jest przeladunek bądź następuje zmiana trasy przewozu wyrobów niepochodzących z tego kraju, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu wprowadzeniu limitów ilościowych wobec takich samych wyrobów pochodzących z tego samego kraju, jeżeli nie są one jeszcze takimi limitami objęte, lub służących przeciwdziałaniu sytuacji, o której mowa w niniejszym ustępie, w drodze zmiany załącznika V.

W przypadku gdy Komisja stwierdzi, że istnieją oczywiste dowody obchodzenia przepisów, a opóźnienie w nałożeniu środków przeciwko obchodzeniu przepisów spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.

5. Ponadto, w przypadku gdy istnieje dowód zaangażowania terytoriów państw trzecich, które są członkami WTO, ale nie są wymienione w załączniku V, Komisja składa wnioski o konsultacje z odnośnym państwem lub państwami trzecimi zgodnie z procedurą opisaną w art. 16, w celu podjęcia odpowiednich działań zmierzających do rozwiązania tego problemu. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu wprowadzenia limitów ilościowych wobec danego państwa lub państw trzecich lub przeciwdziałaniu sytuacji, o której mowa w niniejszym ustępie, w drodze zmiany załącznika V.

W przypadku gdy opóźnienie w nałożeniu środków przeciwko obchodzeniu przepisów spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”;

- 8) w art. 16 ust. 1 wprowadzenie otrzymuje brzmienie:

„1. Po poinformowaniu państw członkowskich Komisja prowadzi konsultacje, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie z następującymi zasadami:”;

- 9) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 16a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 6, art. 6 ust. 2, art. 8, art. 10 ust. 13, art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 19 niniejszego rozporządzenia oraz w art. 4 ust. 3 załącznika IV oraz w art. 2, art. 3 ust. 1 i 3 załącznika VII do niniejszego rozporządzenia, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 6, art. 6 ust. 2, art. 8, art. 10 ust. 13, art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 19 niniejszego rozporządzenia oraz w art. 4 ust. 3 załącznika IV oraz w art. 2, art. 3 ust. 1 i 3 załącznika VII do niniejszego rozporządzenia, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 6, art. 8, art. 10 ust. 13, art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 19 niniejszego rozporządzenia oraz art. 4 ust. 3 załącznika IV do niniejszego rozporządzenia wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 6 ust. 2 niniejszego rozporządzenia oraz art. 2, art. 3 ust. 1 i 3 załącznika VII do niniejszego rozporządzenia wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o cztery miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 16b

Tryb pilny

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 16a ust. 5 lub 6. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

10) w art. 17 tytuł oraz ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 17

Procedura komitetowa

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Wyrobów Włókienniczych ustanowiony na mocy art. 25 rozporządzenia Rady (WE) nr 517/94 (*). Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 (**).

1a. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 517/94 z dnia 7 marca 1994 r. w sprawie wspólnych reguł dotyczących przywozu wyrobów włókienniczych z niektórych państw trzecich, nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami Wspólnoty dotyczącymi przywozu (Dz.U. L 67 z 10.3.1994, s. 1).

(**) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13);”;

11) art. 17a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17a

Komitet ds. Wyrobów Włókienniczych może rozpatrywać wszelkie sprawy dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia, zgłaszane przez Komisję lub we wniosku przez państwo członkowskie.”;

- 12) art. 19 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 19

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu zmiany odpowiednich załączników do niniejszego rozporządzenia w razie konieczności, tak aby uwzględnić zawarcie, zmianę bądź wygaśnięcie porozumień, protokołów lub uzgodnień z państwami trzecimi lub zmianę unijnych przepisów dotyczących statystyki, przepisów celnych bądź wspólnych reguł przywozu.”;

- 13) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 19a

Sprawozdanie

Informacje o wykonywaniu niniejszego rozporządzenia Komisja ujmuje w rocznym sprawozdaniu dla Parlamentu Europejskiego i Rady na temat stosowania i wykonywania środków ochrony handlu zgodnie z art. 22a rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (*).

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51).”;

- 14) w załączniku IV art. 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. W przypadku gdy stwierdzi się, że przepisy niniejszego rozporządzenia zostały naruszone, i uzyska się uprzednią zgodę danego kraju dostawcy lub danych krajów dostawców, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia w celu dokonania zmiany odpowiednich załączników do niniejszego rozporządzenia, jaka jest konieczna do zapobieżenia kolejnym takim naruszeniom.

W przypadku gdy opóźnienie w nałożeniu środków przeciwko naruszeniom niniejszego rozporządzenia spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b niniejszego rozporządzenia.”;

- 15) w załączniku VII art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia w celu poddania przywozu nieobjętego przepisami niniejszego załącznika szczególnym limitom ilościowym, pod warunkiem że dane wyroby są objęte limitami ilościowymi określonymi w art. 2 niniejszego rozporządzenia.

W przypadku gdy opóźnienie w nałożeniu środków przeciwko powrotnemu przywozowi w ramach biernie uszlachetniającego obrotu spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”;

- 16) w załączniku VII art. 3 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia w celu przeniesienia wyrobów między kategoriami i wcześniejszego wykorzystania lub prolongowania części określonych limitów ilościowych z jednego roku na następny.

W przypadku gdy opóźnienie w nałożeniu środków spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, gdyż przez prawny wymóg dokonania takiego przeniesienia utrudniony zostałby obrót w ramach uszlachetniania biernego, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”;

- b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 16a niniejszego rozporządzenia w celu dostosowania określonych limitów ilościowych do ewentualnych potrzeb dodatkowego przywozu.

W przypadku gdy opóźnienie w dostosowaniu określonych limitów ilościowych, gdy zachodzi potrzeba dodatkowego przywozu, spowodowałoby trudną do naprawienia szkodę, gdyż utrudniałoby dostęp do takiego koniecznego dodatkowego przywozu, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”.

2. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 517/94

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 517/94, aby system zarządzania przywozem niektórych wyrobów włókienniczych nieobjętych umowami dwustronnymi, protokołami, innymi ustaleniami lub innymi szczegółowymi normami unijnymi dotyczącymi przywozu odpowiednio funkcjonował, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany załączników do niniejszego rozporządzenia, modyfikowania norm przywozowych oraz stosowania środków ochronnych i środków nadzoru, zgodnie z tym rozporządzeniem. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów.

Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania rozporządzenia (WE) nr 517/94, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

W przypadku przyjmowania środków nadzoru, biorąc pod uwagę ich skutki i logiczną kolejność względem przyjmowania ostatecznych środków ochronnych, należy stosować procedurę doradczą.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 517/94 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Wszelkie wyroby włókiennicze określone w załączniku V do niniejszego rozporządzenia i pochodzące z krajów tam wskazanych mogą być przywożone do Unii, pod warunkiem że roczny limit ilościowy został ustalony przez Komisję. Każdy taki limit ilościowy opiera się na wcześniejszych przepływach handlowych, a jeżeli ich brak – na należycie umotywowanych prognozach takich przepływów. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych w celu zmiany odpowiednich załączników do niniejszego rozporządzenia zgodnie z art. 25a, aby ustalić takie limity ilościowe.”;

- 2) art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

1. Komitet, o którym mowa w art. 25, może rozpatrywać wszelkie sprawy dotyczące stosowania niniejszego rozporządzenia, zgłaszane przez Komisję lub we wniosku przez państwo członkowskie.

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25a dotyczących środków niezbędnych do dostosowania załączników III–VII do niniejszego rozporządzenia, w przypadku gdy zaistnieją problemy w ich skutecznym funkcjonowaniu.”;

- 3) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku gdy dla Komisji jest oczywiste, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie postępowania wyjaśniającego w odniesieniu do warunków przywozu wyrobów, o których mowa w art. 1, Komisja wszczyna takie postępowanie. Gdy Komisja ustali konieczność wszczęcia takiego postępowania, informuje o tym państwa członkowskie.”;

- b) ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„2. W uzupełnieniu informacji przekazywanych na mocy art. 6 Komisja poszukuje wszelkich informacji, które uważa za konieczne, oraz dokłada wszelkich starań, aby te informacje sprawdzić, kontaktując się z importerami, podmiotami gospodarczymi, agentami, producentami, związkami oraz organizacjami handlowymi.”;

- 4) art. 8 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli Komisja uzna, że nie są potrzebne żadne unijne środki nadzoru ani środki ochronne, podejmuje – działając zgodnie z procedurą sprawdzającą przewidzianą w art. 25 ust. 2 – decyzję o zamknięciu postępowania i przedstawia najważniejsze wnioski.”;

- 5) w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 lit. a) i b) otrzymuje następujące brzmienie:

„a) zadecydować o wprowadzeniu retrospektywnego nadzoru unijnego nad przywozem niektórych towarów zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 25 ust. 1a;

- b) zadecydować do celów monitorowania tendencji tego przywozu, aby przywóz niektórych towarów podlegał uprzedniemu nadzorowi unijnemu, zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 25 ust. 1a.”;
- b) ust. 2 lit. a) i b) otrzymuje brzmienie:
- „a) zadecydować o wprowadzeniu retrospektywnego nadzoru unijnego nad przywozem niektórych towarów zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 25 ust. 1a;
- b) zadecydować do celów monitorowania tendencji tego przywozu, aby przywóz niektórych towarów podlegał uprzedniemu nadzorowi unijnemu, zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 25 ust. 1a.”;
- 6) art. 12 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25a dotyczących środków, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, w celu zmiany zasad przywozu danego wyrobu, w tym poprzez zmianę załączników do niniejszego rozporządzenia.”;
- 7) art. 13 otrzymuje brzmienie:
- „Artykuł 13
- W nagłych przypadkach – gdy brak działań wyrządziłby nieodwracalną szkodę unijnemu przemysłowi i gdy Komisja z własnej inicjatywy lub na wniosek państwa członkowskiego stwierdzi, że zachodzą warunki określone w art. 12 ust. 1 i 2, oraz uważa, że dana kategoria wyrobów wymieniona w załączniku I do niniejszego rozporządzenia i niepodlegająca żadnym ograniczeniom ilościowym powinna podlegać limitom ilościowym lub uprzednim bądź retrospektywnym środkom nadzoru, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą – do aktów delegowanych, o których mowa w art. 12 ust. 1 i 2, w celu zmiany zasad przywozu danego wyrobu, w tym poprzez zmianę załączników do niniejszego rozporządzenia, ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 25b.”;
- 8) w art. 15 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
- „Zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 25 ust. 1a, Komisja, na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy, jeżeli istnieje prawdopodobieństwo zaistnienia sytuacji, o której mowa w art. 12 ust. 2, może:”;
- 9) art. 16 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:
- „Środki takie są przyjmowane zgodnie z odpowiednią procedurą mającą zastosowanie do środków przyjmowanych na podstawie art. 10, 11 i 12.”;
- 10) art. 25 ust. 1, 2 i 3 otrzymuje brzmienie:
- „Artykuł 25
1. Komisję wspiera Komitet ds. Wyrobów Włókienniczych. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 (*).
- 1a. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
- (*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).”;
- 11) dodaje się artykuły w brzmieniu:
- „Artykuł 25a
1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów, o których mowa w art. 3 ust. 3, art. 5 ust. 2, art. 12 ust. 3, art. 13 oraz art. 28, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 3, art. 5 ust. 2, art. 12 ust. 3, art. 13 i art. 28, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 5 ust. 2, art. 13 i art. 28 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 3 i art. 12 ust. 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o cztery miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 25b

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 25a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

12) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 26a

Informacje o wykonywaniu niniejszego rozporządzenia Komisja ujmuje w rocznym sprawozdaniu dla Parlamentu Europejskiego i Rady na temat stosowania i wykonywania środków ochrony handlu zgodnie z art. 22a rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (*).

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51).”;

13) art. 28 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 28

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 25, w celu zmiany odpowiednich załączników w razie konieczności, aby uwzględnić zawarcie, zmianę bądź wygaśnięcie porozumień lub uzgodnień z państwami trzecimi lub zmianę unijnych przepisów dotyczących statystyki, przepisów celnych bądź wspólnych reguł przywozu.”.

3. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 953/2003

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 953/2003, w celu dodawania produktów do wykazu produktów objętych tym rozporządzeniem, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w celu zmiany załączników do tego rozporządzenia. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 953/2003 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) uchyla się ust. 3;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W przypadku gdy Komisja stwierdzi, że produkt spełnia kryteria określone w niniejszym rozporządzeniu, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 5 ust. 5 w celu dodania danego produktu do załącznika I do niniejszego rozporządzenia przy najbliższej aktualizacji. Komisja informuje wnioskodawcę o swej decyzji w terminie 15 dni od jej podjęcia.

W przypadku gdy opóźnienie w dodaniu produktu do załącznika I opóźniłoby reakcję na pilną potrzebę dostępu, po przystępnych cenach, do podstawowych leków w kraju rozwijającym się, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 5a.”;

c) ust. 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 5 ust. 6 w celu dostosowania w razie potrzeby załączników II, III i IV, aby wykaz chorób, krajów przeznaczenia objętych niniejszym rozporządzeniem oraz formuł do identyfikowania produktów o cenach warstwowych zmienić w świetle doświadczenia uzyskanego w ramach stosowania niniejszego rozporządzenia lub aby zareagować na sytuację kryzysową dotyczącą zdrowia.”;

2) art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 4, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 4 ust. 4 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 4 ust. 9 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o cztery miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 5a

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 5 ust. 5 i 6. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

4) w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Co dwa lata Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie o ilościach wywiezionych produktów o cenach warstwowych, w tym o ilościach wywiezionych w ramach umowy o partnerstwie między producentem a rządem kraju przeznaczenia. Sprawozdanie dotyczy zakresu krajów i chorób oraz kryteriów ogólnych wykonywania art. 3.”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„3. W ciągu miesiąca od przedłożenia sprawozdania przez Komisję Parlament Europejski może zaprosić Komisję na specjalnie zwołane posiedzenie swojej przedmiotowo właściwej komisji, aby Komisja przedstawiła i objaśniła wszelkie kwestie związane ze stosowaniem niniejszego rozporządzenia.

4. Komisja publikuje sprawozdanie nie później niż sześć miesięcy od daty jego przedłożenia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.”;

4. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 673/2005

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 673/2005, w celu dokonywania niezbędnych dostosowań do środków przewidzianych w tym rozporządzeniu, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany stawki dodatkowego cla lub zmianie wykazów w załączniku I i II do rozporządzenia (WE) nr 673/2005 na warunkach określonych w tym rozporządzeniu. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 673/2005 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 4 w celu dokonywania dostosowań i zmian na mocy niniejszego artykułu.

W przypadku gdy informacje o kwotach wypłaconych przez Stany Zjednoczone staną się dostępne dopiero w późnych miesiącach roku, tak że procedura przewidziana w art. 4 nie pozwoli dotrzymać terminów WTO ani terminów ustawowych, i w przypadku gdy w odniesieniu do dostosowań i zmian załączników jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 4a.”;

2) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia, o których mowa w art. 3 ust. 3, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 3 ust. 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 3 ust. 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 4a

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.

2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 4 ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”;

5. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1528/2007

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007, w celu dokonywania technicznych dostosowań do uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP), należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian załącznika I do tego rozporządzenia w celu dodania lub usunięcia regionów lub państw, oraz w odniesieniu do zmian technicznych do załącznika II do tego rozporządzenia wynikających ze stosowania tego załącznika. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 1528/2007 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Komisja, w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 24a, zmienia załącznik I w celu dodania regionów lub państw z grupy państw AKP, które zakończyły negocjacje w sprawie umowy między Unią a tym regionem lub państwem, spełniającej co najmniej wymogi art. XXIV GATT 1994.”;

b) w ust. 3 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„3. Dane państwo lub region pozostaje w wykazie w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, dopóki Komisja nie przyjmie aktu delegowanego zgodnie z art. 24a, zmieniającego załącznik I w celu usunięcia państwa lub regionu z tego załącznika, w szczególności gdy:”;

2) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Komisję wspomaga Komitet Kodeksu Celnego utworzony na mocy art. 184 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008 (*).

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks celny (zmodernizowany kodeks celny) (Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 1).”;

b) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 24a niniejszego rozporządzenia, dotyczących technicznych zmian załącznika II, w przypadku gdy konieczne jest uwzględnienie zmian innych unijnych przepisów celnych.

5. Decyzje w sprawie postępowania z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia mogą być przyjmowane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 183 i 184 rozporządzenia (WE) nr 450/2008.”;

3) art. 23 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 23

Dostosowanie do zmian technicznych

Komisja jest uprawniona zgodnie z art. 24a niniejszego rozporządzenia do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących technicznych zmian art. 5 i art. 8–22, które mogą być konieczne z uwagi na różnice między niniejszym rozporządzeniem a umowami podpisanymi i tymczasowo stosowanymi bądź zawartymi zgodnie z art. 218 TFUE z regionami lub państwami wymienionymi w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.”;

4) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 24a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia, o których mowa w art. 2 ust. 2 i 3, art. 4 ust. 4 oraz art. 23, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 2 i 3, art. 4 ust. 4 i art. 23, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 4 ust. 4 i art. 23 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 2 i 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o cztery miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”.

6. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 55/2008

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 55/2008, aby umożliwić jego dostosowywanie, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian, które są konieczne w świetle zmian kodów celnych lub zawarciem porozumień z Mołdawią. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 55/2008 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

Przekazanie uprawnień

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 8a w celu dokonania niezbędnych zmian i dostosowań przepisów niniejszego rozporządzenia wynikających:

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

- a) ze zmian kodów Nomenklatury Scalonej i podpodziałów TARIC;
- b) z zawarcia innych porozumień między Unią a Mołdawią, w zakresie, w jakim zmiany i dostosowania dotyczą załączników do niniejszego rozporządzenia.”;

2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 8a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia, o których mowa w art. 7, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 7, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 7 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 12a

Sprawozdanie

Informacje o wykonywaniu niniejszego rozporządzenia Komisja ujmuje w rocznym sprawozdaniu dla Parlamentu Europejskiego i Rady na temat stosowania i wykonywania środków ochrony handlu zgodnie z art. 22a rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009. (*)

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51).”.

7. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1340/2008

W odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 1340/2008, aby umożliwić skuteczne nakładanie pewnych ograniczeń, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian załącznika V do tego rozporządzenia. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

W związku z powyższym w rozporządzeniu (WE) nr 1340/2008 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 5 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jeżeli Unia i Republika Kazachstanu nie znajdą zadowalającego rozwiązania i jeżeli Komisja stwierdzi, że istnieją wyraźne dowody na obchodzenie limitów ilościowych, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 16a w celu potrącenia równoważnych ilości wyrobów pochodzących z Republiki Kazachstanu z limitów ilościowych oraz dokonania odpowiednich zmian załącznika V do niniejszego rozporządzenia.

(*) Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

W przypadku gdy opóźnienie w działaniu stanowiącemu odpowiednio skuteczną reakcję wobec wyraźnych dowodów obchodzenia limitów ilościowych spowodowałyby trudną do naprawienia szkodę, i w związku z tym jest to uzasadnione szczególnie pilną potrzebą, do aktów delegowanych przyjmowanych na podstawie akapitu pierwszego ma zastosowanie procedura przewidziana w art. 16b.”;

2) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 16a

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia, o których mowa w art. 5 ust. 3, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... (*). Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 5 ust. 3, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 5 ust. 3 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 16b

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie podaje się powody zastosowania trybu pilnego.
2. Parlament Europejski albo Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 16a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po doręczeniu przez Parlament Europejski lub Radę decyzji o sprzeciwie.”.

(*) Dz.U.: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

UZASADNIENIE RADY

I. WPROWADZENIE

1. W dniu 15 czerwca 2011 r. Komisja przyjęła wniosek w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego niektóre rozporządzenia dotyczące wspólnej polityki handlowej w odniesieniu do przekazania Komisji przekazanych i wykonawczych uprawnień do przyjmowania niektórych środków ⁽¹⁾ (II akt zbiorczy w sprawie handlu).
2. W dniu 22 listopada 2012 r. w ramach zwykłej procedury ustawodawczej Parlament Europejski wydał opinię w pierwszym czytaniu w sprawie wspomnianego aktu ⁽²⁾.
3. Wiele kwestii przewidzianych we wniosku jest wspólnych z I aktem zbiorczym w sprawie handlu, dlatego w celu uspoźnienia przyszłych rezultatów negocjacje w sprawie obu aktów postanowiono prowadzić równolegle.
4. W dniu 20 lutego 2013 r. Coreper przyjął mandat negocjacyjny na potrzeby rozmów trójstronnych. W dniu 5 czerwca 2013 r. odbyło się ostateczne spotkanie trójstronne, na którym uzgodniono pakiet kompromisowy. W dniu 7 czerwca 2013 r. kompromisowy pakiet prezydencji został zatwierdzony przez Komitet ds. Polityki Handlowej (zastępcy), a tym samym przypieczętowano pozytywny wynik rozmów trójstronnych.

W dniu 12 czerwca 2013 r. poinformowano o tym Coreper, a w dniu 14 czerwca 2013 r. – Radę ⁽³⁾. Następnie prezydencja – we współpracy z Parlamentem Europejskim i Komisją – przygotowała całościowy tekst rozporządzenia, włączając pakiet kompromisowy do aktu prawnego.

W dniu 5 lipca 2013 r. ten skonsolidowany tekst został zatwierdzony przez Grupę Roboczą do Spraw Handlowych, a w dniu 11 lipca 2013 r. zaaprobowany w głosowaniu przez parlamentarną Komisję Handlu Międzynarodowego.

5. W dniu 11 lipca 2013 r. przewodniczący Komisji Handlu Międzynarodowego powiadomił przewodniczącego Coreperu pismem ⁽⁴⁾, że komisja ta zatwierdziła skonsolidowany tekst, i zaznaczył, że jeżeli Rada formalnie przekaże Parlamentowi swoje stanowisko w formie takiej jak załączona do pisma, zaleci on zgromadzeniu plenarnemu, by podczas drugiego czytania w Parlamencie przyjęło stanowisko Rady bez zmian (abstrahując od weryfikacji prawno-językowej).
6. W dniu 18 lipca 2013 r. Coreper zatwierdził ostateczny tekst kompromisowy ⁽⁵⁾.
7. Na tej podstawie Rada w dniu 23 września 2013 r. (za pośrednictwem Coreperu w dniu 18 września 2013 r.) potwierdziła porozumienie polityczne odnośnie do rozporządzenia ⁽⁶⁾.
8. Uwzględniając to porozumienie, Rada w dniu 15 listopada 2013 r. przyjęła – po weryfikacji prawno-językowej – stanowisko w pierwszym czytaniu, zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą przewidzianą w art. 294 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

II. CEL

Wejście w życie traktatu lizbońskiego przyniosło znaczne zmiany, jeśli chodzi o sposób przyjmowania aktów delegowanych i wykonawczych, jak i o sposób prowadzenia polityki handlowej.

⁽¹⁾ Dok. 11762/11.

⁽²⁾ Dok. T7-0447/2012.

⁽³⁾ Dok. 10286/13.

⁽⁴⁾ Dok. EXPO-COM-INTA D(2013)35655.

⁽⁵⁾ Dok. 12276/13.

⁽⁶⁾ Dok. 13357/13.

Traktat w szczególności przewiduje, że w kontekście unijnej polityki handlowej stosowana będzie zwykła procedura ustawodawcza.

W porównaniu z I aktem zbiorczym w sprawie handlu II akt zbiorczy w stosownym przypadku zmienia wszystkie pozostałe procedury decyzyjne przewidziane w prawodawstwie dotyczącym polityki handlowej, po to by na mocy art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przyznać Komisji przekazane uprawnienia.

W pewnych przypadkach należy także zastosować niektóre procedury określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 ⁽¹⁾.

W efekcie rozporządzenie ustanowi skuteczniejszy i wydajniejszy mechanizm realizacji uprawnień przekazanych Komisji i tym sposobem zapewni spójność zmienianych rozporządzeń z postanowieniami wprowadzonymi traktatem lizbońskim.

III. ANALIZA STANOWISKA RADY W PIERWSZYM CZYTANIU

Główne kwestie, które wymagały modyfikacji, to:

- zastosowanie trybu pilnego;
- dostosowanie załączników;
- zakres zastosowania rozporządzeń;
- okres obowiązywania aktów delegowanych i jego przedłużanie;
- okres zgłaszania sprzeciwu wobec aktów delegowanych;
- powierzenie przekazanych uprawnień do przyjmowania niektórych środków ochronnych.

IV. WNIOSKI

Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu odzwierciedla kompromis osiągnięty podczas negocjacji – w których pośredniczyła Komisja – między Radą a Parlamentem Europejskim.

Kompromis ten został zatwierdzony przyjęciem porozumienia politycznego przez Radę w dniu 23 września 2013 r. (za pośrednictwem Coreperu w dniu 18 września 2013 r.).

Przewodniczący parlamentarnej Komisji Handlu Międzynarodowego zasygnalizował w piśmie do przewodniczącego Coreperu ⁽²⁾, że jeżeli Rada formalnie przekaże Parlamentowi swoje stanowisko w formie takiej jak załączona do tego pisma, zaleci on zgromadzeniu parlamentarnemu, by podczas drugiego czytania w Parlamencie przyjęło stanowisko Rady bez zmian (abstrahując od weryfikacji prawno-językowej).

⁽¹⁾ Dz.U. L 55 z 28.3.2011, s. 13.

⁽²⁾ Dok. EXPO-COM-INTA D(2013)35655.